JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

THURSDAY, 6 MAY 1999 | No. 1999/85 | JEUDI 6 MAI 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Thursday, 6 May 1999

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Georgia

Briefing by the Secretariat

East Timor

Report of the Secretary-General (S/1999/513)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Jeudi 6 mai 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Géorgie

Réunion d'information du Secrétariat

Timor oriental

Rapport du Secrétaire général (S/1999/513)

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

Fifty-third session

Committees

FIFTH COMMITTEE

10 a.m.-1 p.m.	informal meeting (closed)	Conference Room 3

Organization of work for the second resumed session (10-28 May 1999) (A/C.5/53/L.46/Rev.1)

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Cinquante-troisième session

Commissions

CINQUIÈME COMMISSION

10 heures à 13 heures	séance officieuse (privée)	Salle de conférence 3

Organisation des travaux de la deuxième partie de la reprise de session (10-28 mai 1999) (A/C.5/53/L.46/Rev.1)

COMMITTEE ON INFORMATION

Twenty-first session

3 p.m.- 6 p.m.	4th meeting	Conference Room 2

General debate and consideration of substantive questions [6] (A/ AC.198/1999/2-8)

[Delegations that have not yet sent in their credentials should provide them to the secretariat (fax: (212) 963-9553).]

COMITÉ DE L'INFORMATION

Vingt et unième session

15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 2

Débat général et examen des questions de fond [6] (A/AC.198/1999/2 à 8)

[Les délégations qui n'ont pas encore présenté leurs lettres de créance sont priées de les transmettre au secrétariat (télécopieur : (212) 963-9553).]

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

Subjects

1. World Food Programme

2. United Nations International Partnership Trust Fund (UNFIP)

COMITÉ CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGÉTAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

Sujets

1. Programme alimentaire mondial

2. Fonds des Nations Unies pour les partenariats internationaux

AD HOC GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL COOPERATION IN TAX MATTERS

10 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUPE SPÉCIAL D'EXPERTS DE LA COOPÉRATION INTERNATIONALE EN MATIÈRE FISCALE

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Economic and Social Council Chamber

1. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/1999/2/Add.1):

   Executive Board of the World Food Programme

   Committee of Experts on the Transport of Dangerous Goods (E/1999/5)

2. Elections, nominations and confirmations [8]:

   Elections:

   (a) Statistical Commission (E/1999/L.1/Add.8)

   (b) Commission on Population and Development (E/1999/L.1/Add.8)

   (c) Commission for Social Development (E/1999/L.1/Add.8)

   (d) Commission on Human Rights (E/1999/L.1/Add.8)

   (e) Commission on the Status of Women (E/1999/L.1/Add.8)

   (f) Commission on Narcotic Drugs (E/1999/L.1/Add.8)

   (g) Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (E/1999/L.1/Add.8)

   (h) Commission on Sustainable Development (E/1999/L.1/Add.8)

   (i) Commission on Human Settlements (E/1999/L.1/Add.9)

   (j) Intergovernmental Working Group of Experts on International Standards of Accounting and Reporting (E/1999/L.1/Add.10)

   (k) Executive Board of the United Nations Children's Fund (E/1999/L.1/Add.13)

   (l) Executive Board of the United Nations Development Programme/United Nations Population Fund (E/1999/L.1/Add.14)

   (m) International Narcotics Control Board (E/1999/L.1/Add.11, Add.12, Add.17, Add.19 and Add.20)

   (n) Programme Coordination Board of the Joint and Cosponsored United Nations Programme on Human Immunodeficiency Virus/Acquired Immunodeficiency Syndrome (HIV/AIDS) (E/1999/L.1/Add.15)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle du Conseil économique et social

1. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/1999/2/Add.1):

   Conseil d'administration du Programme alimentaire mondial

   Comité d'experts en matière de transport des marchandises dangereuses (E/1999/5)

2. Élections, présentation de candidatures et confirmation des candidatures [8] :

   Élections :

   a) Commission de statistique (E/1999/L.1/Add.8)

   b) Commission de la population et du développement (E/1999/L.1/Add.8)

   c) Commission du développement social (E/1999/L.1/Add.8)

   d) Commission des droits de l'homme (E/1999/L.1/Add.8)

   e) Commission de la condition de la femme (E/1999/L.1/Add.8)

   f) Commission des stupéfiants (E/1999/L.1/Add.8)

   g) Commission pour la prévention du crime et la justice pénale (E/1999/L.1/Add.8)

   h) Commission du développement durable (E/1999/L.1/Add.8)

   i) Commission des établissements humains (E/1999/L.1/Add.9)

   j) Groupe de travail intergouvernemental d'experts des normes internationales de comptabilité et de publication (E/1999/L.1/Add.10)

   k) Conseil d'administration du Fonds des Nations Unies pour l'enfance (E/1999/L.1/Add.13)

   l) Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement/Fonds des Nations Unies pour la population (E/1999/L.1/Add.14)

   m) Organe international de contrôle des drogues (E/1999/L.1/Add.11, Add.12, Add.17, Add.19 et Add.20)

   n) Conseil de coordination du Programme commun coparrainé des Nations Unies sur le virus de l'immunodéficience humaine/syndrome d'immunodéficience acquise (HIV/sida) (E/1999/L.1/Add.15)

Nominations:

Committee for Programme and Coordination (E/1999/L.1/Add.16)

Appointments:

Board of Trustees of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (E/1999/L.1/Add.18)

Other elections:

Executive Committee of the Programme of the United Nations High Commissioner for Refugees

3. Other business

INFORMAL CONSULTATIONS ON THE COMMISSION ON POPULATION AND DEVELOPMENT ACTING AS THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE SPECIAL SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY FOR THE REVIEW AND APPRAISAL OF THE IMPLEMENTATION OF THE PROGRAMME OF ACTION OF THE INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

3 p.m.*-midnight	informal consultations	Conference Room 1

Informal consultations on key actions for the further implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development (E/CN.9/1999/PC/CRP.1/Rev.2)

* Or immediately following the adjournment of the 8th meeting of the Economic and Social Council.

* * *

United Nations Convention on the Law of the Sea

COMMISSION ON THE LIMITS OF THE CONTINENTAL SHELF

Fifth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

Présentation de candidatures :

Comité du programme et de la coordination (E/1999/L.1/Add.16)

Nominations :

Conseil d'administration de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme (E/1999/L.1/Add.18)

Autres élections :

Comité exécutif du Programme du Haut Commissaire pour les réfugiés

3. Autres questions

CONSULTATIONS OFFICIEUSES SUR LA COMMISSION DE LA POPULATION ET DU DÉVELOPPEMENT AGISSANT EN TANT QU'ORGANE PRÉPARATOIRE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE CONSACRÉE À L'EXAMEN ET À L'ÉVALUATION DE L'APPLICATION DU PROGRAMME D'ACTION DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DÉVELOPPEMENT

15 heures* à minuit	consultations officieuses	Salle de conférence 1

Consultations officieuses sur les décisions principales concernant la suite de l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement (E/CN.9/1999/PC/CRP.1/Rev.2)

* Ou à l'issue de la 8e séance du Conseil économique et social.

* * *

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

COMMISSION SUR LES LIMITES DU PLATEAU CONTINENTAL

Cinquième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 6

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 6 May 1999

ISLAMIC GROUP:

CONTACT GROUP ON BOSNIA AND HERZEGOVINA AND KOSOVA
(at the ambassadorial level)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the Commission on Population and Development as preparatory body for the General Assembly special session for the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development)

1.30 a.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the Economic and Social Council : basic indicators, humanitarian affairs segment and draft decision on Haiti (E/1999/7-S/1999/170 and E/1999/12-S/1999/403))

1.30 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

GROUP OF 77
(on the Committtee on Information)

5 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Jeudi 6 mai 1999

GROUPE ISLAMIQUE :

GROUPE DE CONTACT SUR LA BOSNIE-HERZÉGOVINE ET LE KOSOVA
(au niveau des ambassadeurs)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(sur la Commission de la population et du développement agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à l'examen et à l'évaluation de l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement)

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(Conseil économique et social : indicateurs de base, débat consacré au affaires humanitaires et projet de décision sur Haïti (E/1999/7-S/1999/170 et E/1999/12-S/1999/403))

13 h 30 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUPE DES 77
(Comité de l'information)

18 heures à 21 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK), sponsored by the Department of Economic and Social Affairs, will meet *today*, 6 May 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 4. Delegates are invited to attend as observers.

* * *

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK), parrainé par le Département des affaires économiques et sociales, se réunira *aujourd'hui* 6 mai 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 4. Les délégués sont invités à participer en tant qu'observateurs.

* * *

Informal meeting

There will be a meeting of the Group of Interested States established in pursuance of General Assembly resolution 52/38 G (Consolidation of peace through practical disarmament measures) *today*, 6 May 1999, from 1.45 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room C. The meeting will review the status of undergoing projects of practical disarmament and will hear new proposals in this field. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

Réunion officieuse

Une réunion du Groupe des États intéressés, créé en vertu de la résolution 52/38 G de l'Assemblée générale (Consolidation de la paix grâce à des mesures concrètes de désarmement), aura lieu *aujourd'hui* 6 mai 1999 de 13 h 45 à 14 h 45 dans la salle de conférence C. La réunion examinera le statut des projets de désarmement pratique en cours et entendra la présentation de nouvelles propositions touchant ce domaine. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

*

* *

Seminar

The Division for Social Policy and Development, together with the Division for ECOSOC Support and Coordination, of the Department of Economic and Social Affairs, will hold a seminar on the theme "Internet Accessibility for All" *today*, 6 May 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room D. H.E. Mr. Felipe H. Mabilangan, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative of the Philippines, will open the seminar. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. Rita Chung (tel.: (212) 963-8765; fax: (212) 963-3062).

*

* *

Séminaire

La Division des politiques sociales et du développement social et la Division des services d'appui au Conseil économique et social et de la coordination tiendront un séminaire sur le thème "L'Internet accessible à tous" *aujourd'hui* 6 mai 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence D. S.E. M. Felipe H. Mabilangan, Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire, Représentant permanent des Philippines, ouvrira le séminaire. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Rita Chung (tél. : (212) 963-8765; télécopieur : (212) 963-3062).

* * *

UNITAR workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing, jointly with the Fletcher School of Law and Diplomacy (Tufts University) and the Consensus Building Institute, a workshop on "Multilateral Environmental Negotiations" for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, *today*, 6 May 1999, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 2.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 9, and *tomorrow*, 7 May 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

* * *

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Fletcher School of Law and Diplomacy (Tufts University) et le Consensus Building Institute un atelier sur "Les négociations multilatérales concernant l'environnement" pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu *aujourd'hui* 6 mai 1999 de 9 h 30 à 13 heures et de 14 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 9 et *demain* 7 mai 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

* * *

Panel discussion

In pursuance to General Assembly resolution 53/22 of November 1998, there will be a panel discussion on "Dialogue Among Civilizations: A New Paradigm", sponsored by the Permanent Mission of the Islamic Republic of Iran, in collaboration with the School of International and Public Affairs, Columbia University, *today*, 6 May 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 3. Dr. Vartan Gregorian, President, Carnegie Corporation of New York; Prof. Ali Mazrouie, Director, Institute of Global Studies at the State University of New York, and Prof. Richard Bulliet, Director, Middle East Institute at Columbia University, will be among the panellists. Mr. Giandomenico Picco, former Assistant Secretary-General of the United Nations, will be the moderator. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Conformément à la résolution 53/22 de novembre 1998 de l'Assemblée générale, une table ronde sur le thème "Dialogue entre les civilisations : un nouveau paradigme", parrainée par la Mission permanente de la République islamique d'Iran, en collaboration avec la School of International and Public Affairs (Columbia University), aura lieu *aujourd'hui* 6 mai 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 3. M. Vartan Gregorian, Président (Carnegie Corporation of New York), M. Ali Mazrouie, Directeur de l'Institute of Global Studies (State University of New York), et M. Richard Bulliet, Directeur du Middle East Institute (Columbia University), seront parmi les participants. M. Giandomenico Picco, ancien Sous-Secrétaire général des Nations Unies, sera le modérateur. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

International Research and Training Institute for the Advancement of Women

The Board of Trustees of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) will meet *today*, 6 May 1999, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme

Le Conseil d'administration de l'Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme se réunira *aujourd'hui* 6 mai 1999 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Announcement

As from Tuesday, 4 May 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

* * *

Avis

À partir du mardi 4 mai 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu tout de suite après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations on agenda item 31 (Culture of peace)

H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) will hold informal consultations on the draft Declaration and Programme of Action on a Culture of Peace under agenda item 31 (Culture of peace) on Monday, 10 May 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. The conference room will be announced in the *Journal*.

* * *

The Open-Ended Working Group on the Question of Equitable Representation on and Increase in the Membership of the Security Council and Other Matters related to the Security Council will hold its next session from 10 to 14 May 1999 in the Trusteeship Council Chamber. The first meeting will be held on Monday, 10 May, at 3 p.m. and the meetings for the following days will take place at 10 a.m.

At this session, the Working Group will deal with both Cluster I and Cluster II issues. Cluster I will be taken up first, to be followed by Cluster II. On Cluster I, the Bureau will invite comments on how to proceed with the deliberations on the issues included in that Cluster. On Cluster II, the first reading of CRP.3 will continue, with some speakers remaining on section F.

* * *

The Committee on Contributions will hold its fifty-ninth session at Headquarters from 7 to 25 June 1999, to consider, inter alia, issues referred to the Committee by the General Assembly in its resolution 53/36 and questions arising from the Committee terms of reference in rule 160 of the rules of procedure of the General Assembly.

Any Member State wishing to submit representations to the Committee are requested to send them to the Secretary of the Committee (room S-2770J; tel.: (212) 963-5866; fax: (212) 963-1943) no later than Friday, 28 May 1999, so that they may be circulated to members of the Committee. Any inquiries in this connection may also be directed to the Secretary of the Committee.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses sur le point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix)

S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) tiendra des consultations officieuses sur le projet de Déclaration et Programme d'action sur une culture de paix au titre du point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix) le lundi 10 mai 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. La salle de conférence sera annoncée dans le *Journal*.

* * *

La prochaine session du Groupe de travail à composition non limitée chargé d'examiner la question de la représentation équitable au Conseil de sécurité et de l'augmentation du nombre de ses membres ainsi que d'autres questions ayant trait au Conseil de sécurité se tiendra du 10 au 14 mai 1999 dans la salle du Conseil de tutelle. La première séance aura lieu le lundi 10 mai à 15 heures et les séances des autres jours se tiendront à 10 heures.

Le Groupe de travail examinera les questions relevant du Groupe I et du Groupe II. L'examen des questions du Groupe I aura lieu en premier, suivi de celles du Groupe II. En ce qui concerne le Groupe I, le Bureau invite toutes suggestions quant à la manière de procéder aux délibérations sur les questions relevant de ce groupe. Pour le Groupe II, la première lecture du document CRP.3 se poursuivra avec un nombre d'orateurs restant à prendre la parole sur la section F.

* * *

Le Comité des contributions tiendra sa cinquante-neuvième session au Siège du 7 au 25 juin 1999, pour examiner, notamment, les questions qui lui ont été renvoyées par l'Assemblée générale dans sa résolution 53/36 et celles résultant du mandat du Comité faisant l'objet de l'article 160 du règlement intérieur de l'Assemblée générale.

Tout État Membre qui souhaite soumettre des représentations au Comité est prié de les envoyer au Secrétaire du Comité (bureau S-2770J; tél. : (212) 963-5866; télécopieur : (212) 963-1943) avant le vendredi 28 mai 1999, afin qu'elles soient distribuées aux membres du Comité. Pour tous renseignements s'adresser au Secrétaire du Comité.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The 9th and 10th meetings of the Economic and Social Council will be held on Friday, 7 May 1999, at 10 a.m. and 3 p.m. in the Economic and Social Council Chamber.

Following the 9th meeting of the Council, in the morning, there will be an informal briefing by the Assistant Secretary-General for Policy Coordination and Inter-Agency Affairs and the Office for Inter-Agency Affairs on the work of the Administrative Committee on Coordination (ACC) at its spring 1999 session.

* * *

The informal meeting of the Economic and Social Council on basic indicators for the integrated and coordinated implementation and follow-up of the major United Nations conferences will take place on Monday and Tuesday, 10 and 11 May 1999, in the Economic and Social Council Chamber. Papers submitted by panellists are available for pick-up outside room DC1-1414.

Panel discussion

The third of five panels in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 1999, entitled "Ensuring Access to Fundamental Social Services and Putting Vulnerable Groups First", will be held on Wednesday, 12 May 1999, from 3 p.m. to 5 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. This event is co-sponsored by the United Nations Development Programme (UNDP).

Mr. Richard Jolly, Special Adviser to the Administrator of UNDP, will be the moderator. The panellists will be: Mrs. Rebeca Grynspan, Former Vice-President of Costa Rica; Professor Franco Modigliani, Nobel Laureate and Professor of Economics, Massachusetts Institute of Technology; Dr. Lincoln Chen, The Rockefeller Foundation; and Mr. Ismael Serageldin, Vice-President, Special Programs Group, World Bank.

Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Les 9e et 10e séances du Conseil économique et social auront lieu le vendredi 7 mai 1999 à 10 heures et à 15 heures dans la salle du Conseil économique et social.

À l'issue de la 9e séance du Conseil, dans la matinée, le Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interorganisations et le Bureau des affaires interorganisations tiendront une réunion d'information sur les travaux du Comité administratif de coordination (CAC) à sa session du printemps 1999.

* * *

La réunion officieuse du Conseil économique et social sur les indicateurs de base pour l'application et le suivi intégrés et coordonnés des résultats des grandes conférences organisées par les Nations Unies aura lieu le lundi 10 et le mardi 11 mai 1999 dans la salle du Conseil économique et social. On peut se procurer les documents soumis par les participants à l'extérieur du bureau DC1-1414.

Table ronde

La troisième table ronde de la série de cinq, dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 1999, intitulée "Garantir l'accès aux services sociaux fondamentaux et donner la priorité aux groupes vulnérables", aura lieu le mercredi 12 mai 1999 de 15 heures à 17 heures dans la salle du Conseil économique et social. Cet événement est coparrainé par le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD).

M. Richard Jolly, Conseiller spécial auprès de l'Administrateur du PNUD, sera le modérateur. Mme Rebeca Grynspan, ancienne Vice-Présidente du Costa Rica, M. Franco Modigliani, lauréat du Prix Nobel et professeur d'économie (Massachusetts Institute of Technology), M. Lincoln Chen (The Rockefeller Foundation) et M. Ismael Serageldin, Vice-Président du Groupe des programmes spéciaux de la Banque mondiale, seront les participants.

Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

The fourth session of the Commission on Science and Technology for Development will be held at the Palais des Nations, Geneva, from 17 to 21 May 1999. The first meeting will take place on Monday, 17 May. The provisional agenda contained in document E/CN.16/1999/1 is available only in Geneva or can be retrieved from the Optical Disk System.

For those delegations who have not yet done so, kindly submit the names of the representatives to Mr. Alexandre De Barros (room S-2950G; tel.: 963-2320) before Tuesday, 11 May.

* * *

La quatrième session de la Commission de la science et de la technique au service du développement aura lieu au Palais des Nations (Genève) du 17 au 21 mai 1999. La première séance se tiendra le lundi 17 mai. L'ordre du jour provisoire faisant l'objet du document E/CN.16/1999/1 est seulement disponible à Genève ou peut être obtenu du Système à disques optiques.

Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de soumettre les noms des représentants à M. Alexandre De Barros (bureau S-2950G; tél. : 963-2320) avant le mardi 11 mai.

* * *

The 1999 session of the Committee on Non-Governmental Organizations will be held at Headquarters from 1 to 18 June 1999. The provisional annotated agenda will be issued as document E/C.2/1999/1.

Members of the Committee, as well as observers, who wish to attend, are requested to inform the Secretary-General about the composition of their delegation for the session through the Committee Secretary, Ms. Vivian Pliner-Josephs (room S-2950E; fax: 963-5935).

The Committee will hold informal consultations, prior to its annual session, on 26 and 27 May. The conference room will be announced at a later date.

* * *

La session du 1999 du Comité chargé des organisations non gouvernementales aura lieu au Siège du 1er au 18 juin 1999. L'ordre du jour provisoire annoté sera publié sous la cote E/C.2/1999/1.

Les membres du Comité, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer à la session sont priés d'informer le Secrétaire général de la composition de leur délégation par l'intermédiaire de la Secrétaire du Comité, Mme Vivian Pliner-Josephs (bureau S-2950E; télécopieur : 963-5935).

Le Comité tiendra des consultations officieuses préalables à sa session annuelle les 26 et 27 mai. La salle de conférence sera annoncée ultérieurement.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal meeting on UNICEF's strategy and investments in information technology will take place on Friday, 14 May 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. The conference room will be announced at a later date. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion officieuse sur la stratégie et les placements de l'UNICEF dans le domaine de la technologie de l'information aura lieu le vendredi 14 mai 1999 de 15 heures à 18 heures. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

EXECUTIVE BOARD

Pre-session briefing

An informal pre-session information briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its annual session (7-11 June 1999) will take place on Monday, 24 May 1999, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 4. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1999/8. All delegations are invited to attend.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Réunion d'information de pré-session

Une réunion d'information de pré-session sur les questions principales à l'ordre du jour de la session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF (7-11 juin 1999) aura lieu le lundi 24 mai 1999 de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1999/8. Toutes les délégations sont invitées.

Annual session for 1999

The annual session of the UNICEF Executive Board will take place from 7 to 11 June 1999 in Conference Room 1. The provisional annotated agenda and organization of work are contained in document E/ICEF/1999/8. Delegations are requested to fax their credentials to the secretariat of UNICEF ((212) 326-7096) as soon as possible but no later than 1 June 1999.

In accordance with rule 50 (2) of the rules of procedure and its annex, observer delegations are also requested to communicate, with their credentials, their special interest in the items of the provisional agenda on which they intend to intervene.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The annual session of 1999 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held at Headquarters from 14 to 23 June 1999. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1999/L.3. The venue of the session will be announced at a later date. Interested delegations are invited to attend.

Delegations, as well as observers, are requested to fax their credentials to the secretariat of the Executive Board (fax: (212) 906-5634) as soon as possible, but no later than Monday, 7 June.

Session annuelle de 1999

La session annuelle du Conseil d'administration de l'UNICEF aura lieu du 7 au 11 juin 1999 dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurent dans le document E/ICEF/1999/8. Les délégations sont priées de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat de l'UNICEF ((212) 326-7096) le plus tôt possible mais avant le 1er juin 1999.

Conformément à l'article 50 2) du règlement intérieur et à son annexe, les délégations d'observation sont également priées de transmettre, avec leurs pouvoirs, les points de l'ordre du jour provisoire sur lesquels elles ont l'intention d'intervenir.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La session annuelle de 1999 du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu au Siège du 14 au 23 juin 1999. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le programme de travail figurent dans le document DP/1999/L.3. Le lieu de la session sera annoncé à une date ultérieure. Les délégations intéressées sont invitées.

Les délégations, ainsi que les observateurs, sont priés de télécopier leurs lettres de créance au secrétariat du Conseil d'administration (télécopieur : (212) 906-5634) le plus tôt possible, mais avant le lundi 7 juin.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be a meeting of the Joint Coordinating Committee of the Group of 77 and the Non-Aligned Movement on Friday, 7 May 1999, at 3 p.m. in Conference Room 3.

There will be a meeting of the Group of 77 *(on the Preparatory Committee for the special session of the General Assembly on the implementation of the outcome of the World Summit for Social Development and further initiatives)* on Friday, 7 May 1999, at 10 a.m. in Conference Room 3.

* * *

There will be a closed meeting of the Arab Group of the Whole *(at the ambassadorial level)* on Friday, 7 May 1999, at 10.30 p.m. in Conference Room 7.

* * *

The Annual Meeting of the Council of Presidents of the General Assembly will take place from 11 to 13 May 1999. The meetings will be held from 10.30 to 1 p.m. and from 3.30 p.m. to 6 p.m. in Conference Room 7.

* * *

UNITAR workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing, jointly with the Office of the Special Representative of the World Bank to the United Nations, its first workshop for 1999 in the series "Issues related to the functions and workings of the Bretton Woods Institutions". It is entitled "Workshop on concepts and techniques of incorporating sustainable development concerns into economic policies" and is intended for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on the following dates: Thursday, 13 May, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; and on Friday, 14 May 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603; tel.: (212) 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Une réunion du Comité de coordination commun du Groupe des 77 et du Mouvement des pays non alignés aura lieu le vendredi 7 mai 1999 à 15 heures dans la salle de conférence 3.

Une réunion du Groupe des 77 *(Comité préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à la mise en oeuvre des résultats du Sommet mondial pour le développement social et à l'examen de nouvelles initiatives)* aura lieu le vendredi 7 mai 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 3.

* * *

Une réunion privée du Groupe arabe plénier *(au niveau des ambassadeurs)* le vendredi 7 mai 1999 à 10 h 30 dans la salle de conférence 7.

* * *

La Réunion annuelle du Conseil des Présidents de l'Assemblée générale aura lieu du 11 au 13 mai 1999. Les réunions se tiendront de 10 h 30 à 13 heures et de 15 h 30 à 18 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise, conjointement avec le Bureau du Représentant spécial de la Banque mondiale auprès de l'Organisation des Nations Unies, le premier atelier pour 1999 du cycle sur les "Questions relatives aux fonctions et aux activités des institutions de Bretton Woods". Il est intitulé "Atelier sur les concepts et les techniques visant à incorporer dans les politiques économiques les principes du développement durable" et est destiné aux membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu aux dates ci-après: jeudi 13 mai de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures, et vendredi 14 mai 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603; tél.: (212) 963-9196).

* * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

The Chairman-designate of the third session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT), H.E. Mr. Camilo Reyes Rodríguez (Colombia), will hold open-ended informal consultations regarding the forthcoming session on Friday, 7 May, at 10.30 a.m. in *Conference Room 4*.

The third session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held from 10 to 21 May 1999 at United Nations Headquarters.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience. This information should be sent to Mrs. Hannelore Hoppe, Secretary of the Preparatory Committee, Department for Disarmament Affairs, New York (room S-3140A; fax: (212) 963-1121).

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

Le Président désigné de la troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, S.E. M. Camilo Reyes Rodríguez (Colombie), tiendra des consultations officieuses à participation non limitée sur la session à venir le vendredi 7 mai à 10 h 30 dans la *salle de conférence 4*.

La troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 10 au 21 mai 1999 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Les États parties sont priés de soumettre au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations dans les meilleurs délais. Prière d'adresser ces renseignements à Mme Hannelore Hoppe, Secrétaire du Comité préparatoire, Département des affaires de désarmement (New York) (bureau S-3140A; télécopieur : (212) 963-1121).

Announcements

Accreditation of non-governmental organizations to the twenty-first special session of the General Assembly

The list of other interested non-governmental organizations seeking accreditation to the twenty-first special session of the General Assembly, in accordance with sub-paragraph (b) of Preparatory Committee decision 1999/PC/1 on the arrangements for the accreditation of non-governmental organizations to the special session, is now available, along with supporting documentation, for examination by delegations in the NGO Section (Room DC1-1482).

Avis

Accréditation des organisations non gouvernementales à la vingt et unième session extraordinaire de l'Assemblée générale

La liste des autres organisations non gouvernementales intéressées à s'accréditer auprès de l'Assemblée générale à sa vingt et unième session extraordinaire, conformément au sous-paragraphe b) de la décision 1999/PC/1 du Comité préparatoire concernant les dispositions en vue de l'accréditation des organisations non gouvernementales à la session extraordinaire, est maintenant disponible. Les délégations peuvent consulter la liste à la Section des ONG (bureau DC1-1482).

SUMMARY OF MEETINGS

Wednesday, 5 May 1999

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION
Twenty-first session — 3rd meeting

Election of officers [2]

Upon the nomination by the representative of the United Republic of Tanzania, the Committee elected Mr. El Hassane Zahid (Morocco) as Chairman of the Committee for a two-year term, by acclamation.

General debate and consideration of substantive questions [6]

Statements were made by the representatives of Pakistan, the Russian Federation, Japan, the United Republic of Tanzania, Algeria, Croatia, the Democratic People's Republic of Korea, Belarus, Ukraine, Sri Lanka and Kazakhstan, as well as the observer of the United Nations Correspondents' Association.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Fifty-first session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 5 MAY 1999

2567th meeting

State responsibility [3]

The Special Rapporteur, Mr. James Crawford, concluded the introduction of the first part of his second report of the topic (A/CN.4/498). The Commission then began its consideration of the report.

APERÇU DES SÉANCES

Mercredi 5 mai 1999

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMITÉ DE L'INFORMATION
Vingt et unième session — 3e séance

Élection du Bureau [2]

Le représentant de la République-Unie de Tanzanie présente la candidature de M. El Hassane Zahid (Morocco) au poste de président. Par acclamation, M. Zahid est élu Président pour un mandat de deux ans.

Débat général et examen des questions de fond [6]

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Pakistan, Fédération de Russie, Japon, République-Unie de Tanzanie, Algérie, Croatie, République populaire démocratique de Corée, Bélarus, Ukraine, Sri Lanka et Kazakhstan, ainsi que par l'observateur de l'Association des journalistes accrédités auprès de l'ONU.

* * *

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Cinquante et unième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 5 MAI 1999

2567 séance

Responsabilité des États [3]

Le Rapporteur spécial, M. James Crawford, termine la présentation de la première partie de son deuxième rapport sur la question (A/CN.4/498). La Commission commence ensuite l'examen du rapport.

* * *

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment

COMMITTEE AGAINST TORTURE
Twenty-second session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 4 MAY 1999

376th meeting

Submission of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committee began the examination of the second periodic report of Luxembourg (CAT/C/17/Add.20). In accordance with rule 66 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings and introduced the report submitted by their Government. Members of the Committee raised questions related to the report.

377th meeting

The Committee adopted and informed the State party of its conclusions and recommendations on the initial report of Venezuela (CAT/C/16/Add.8).

The Committee then continued its examination of the third periodic report of Italy (CAT/C/44/Add.2).

WEDNESDAY, 5 MAY 1999

378th meeting

Submission of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committee began the examination of the third periodic report of the Libyan Arab Jamahiriya (CAT/C/44/Add.3). In accordance with rule 66 of the rules of procedure, representatives of the State party were present at the meetings and introduced the report submitted by their Government. Members of the Committee raised questions related to the report.

Consideration of communications under article 22 of the Convention [7]

The Committee considered the item in closed session.

379th meeting

Submission of reports submitted by States parties under article 19 of the Convention [4]

The Committee adopted and informed the State party of its conclusions and recommendations on the second periodic report of Bulgaria (CAT/C/17/Add.19).

* * *

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

COMITÉ CONTRE LA TORTURE
Vingt-deuxième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 4 MAI 1999

376e séance

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique du Luxembourg (CAT/C/17/Add.20). Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions concernant le rapport.

377e séance

Le Comité adopte ses conclusions et recommandations concernant le rapport initial du Venezuela (CAT/C/16/Add.8) et en informe l'État partie.

Le Comité commence ensuite l'examen du troisième rapport périodique de l'Italie (CAT/C/44/Add.2).

MERCREDI 5 MAI 1999

378e séance

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité commence l'examen du deuxième rapport périodique de la Jamahiriya arabe libyenne (CAT/C/44/Add.3). Conformément à l'article 66 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie assistent à la séance et présentent le rapport soumis par leur Gouvernement. Les membres du Comité posent des questions concernant le rapport.

Examen des communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [7]

Le Comité examine la question en séance privée.

379e séance

Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention [4]

Le Comité adopte ses conclusions et recommandations concernant le deuxième rapport périodique de la Bulgarie (CAT/C/17/Add.19) et en informe l'État partie.

The Committee then continued its examination of the second periodic report of Luxembourg (CAT/C/17/Add.20).

Consideration of communications under article 22 of the Convention [7]

The Committee continued its consideration of the item in closed session.

* * *

International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights

COMMITTEE ON ECONOMIC, SOCIAL AND CULTURAL RIGHTS
Twentieth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 4 MAY 1999

13th and 14th meetings

Consideration of reports [8]

(a) Reports submitted by States parties in accordance with articles 16 and 17 of the Covenant

The Committee continued its consideration of the third periodic report of Denmark (E/1994/104/Add.15).

The Committee began its consideration of the initial report of Ireland (E/1990/5/Add.34).

In accordance with rule 62 of the Committee's rules of procedure, representatives of the State parties were present at the meetings, introduced the report (Ireland) and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee.

WEDNESDAY, 5 MAY 1999

15th and 16th meetings

Consideration of reports [8]

(a) Reports submitted by States parties in accordance with articles 16 and 17 of the Covenant

The Committee continued its consideration of the third periodic report of Denmark (E/1994/104/Add.15) and of the initial report of Ireland (E/1990/5/Add.34).

Le Comité poursuit ensuite l'examen du deuxième rapport périodique du Luxembourg (CAT/C/17/Add.20).

Examen des communications reçues en application de l'article 22 de la Convention [7]

Le Comité poursuit l'examen de la question en séance privée.

* * *

Pacte international relatif aux droits économiques, sociaux et culturels

COMITÉ DES DROITS ÉCONOMIQUES, SOCIAUX ET CULTURELS
Vingtième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 4 MAI 1999

13e et 14e séances

Examen des rapports [8]

a) Rapports présentés par les États parties conformément aux articles 16 et 17 du Pacte

Le Comité poursuit l'examen du troisième rapport périodique du Danemark (E/1994/104/Add.15).

Le Comité commence l'examen du rapport initial de l'Irlande (E/1990/5/Add.34).

Conformément à l'article 62 du règlement intérieur, les représentants des États parties assistent aux séances, présentent le rapport (Irlande) et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

MERCREDI 5 MAI 1999

15e et 16e séances

Examen des rapports [8]

a) Rapports présentés par les États parties conformément aux articles 16 et 17 du Pacte

Le Comité poursuit l'examen du troisième rapport périodique du Danemark (E/1994/104/Add.15) et du rapport initial de l'Irlande (E/1990/5/Add.34).

In accordance with rule 62 of the Committee's rules of procedure, representatives of the State party (Ireland) were present at the meetings and replied to questions raised and comments made by the members of the Committee.

* * *

Corrigendum

Corrigendum to the summary of the 14th meeting of the Commission on Sustainable Development (see *Journal* No. 1999/82, p. 15): the text under *E/CN.17/1999/L.5* should read as follows:

The Vice-Chairman, Mr. George Talbot (Guyana), reported on the outcome of the final consultations held on the draft resolution contained in E/CN.17/1999/L.5.

The representative of Germany (on behalf of the European Union) moved adjournment of the debate, in accordance with rule 49 of the rules of procedure of the functional commissions.

The representative of the Russian Federation spoke on a point of order.

Statements were made by the representatives of Poland and Canada favouring the adjournment, and statements were made by the representatives of the Russian Federation and China opposing the adjournment.

The motion was immediately put to the vote.

The motion was carried by a vote of 33 to 4, with 8 abstentions.

After the vote, statements were made by the representatives of India, the Russian Federation, Indonesia, Thailand, Guyana, Brazil, Egypt, the Democratic People's Republic of Korea and the Sudan.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to articles 17 (7) and 18 (5) of the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 8 September 1992

Acceptance: Spain (5 May 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

Conformément à l'article 62 du règlement intérieur, les représentants de l'État partie (Irlande) assistent aux séances et répondent aux questions et observations soulevées par les membres du Comité.

* * *

Rectificatif

Rectificatif à l'aperçu de la 14e séance de la Commission du développement durable (voir *Journal* No 1999/82, p. 15) : le texte sous *E/CN.17/1999/L.5* doit se lire comme suit :

Le Vice-Président, M. George Talbot (Guyana), fait rapport sur les résultats des consultations finales tenues sur le projet de résolution E/CN.17/1999/L.5.

Le représentant de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne) présente une motion d'ajournement du débat, conformément à l'article 49 du règlement intérieur des commissions techniques.

Le représentant de la Fédération de Russie intervient sur une motion d'ordre.

Les représentants de la Pologne et du Canada font des déclarations en faveur de l'ajournement et les représentants de la Fédération de Russie et de la Chine s'y opposent.

La motion est immédiatement mise aux voix.

La motion est approuvée par 33 voix contre 4, avec 8 abstentions.

Après le vote, des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, de la Fédération de Russie, de l'Indonésie, de la Thaïlande, du Guyana, du Brésil, de l'Égypte, de la République populaire démocratique de Corée et du Soudan.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Amendements au paragraphe 2 de l'article 17 et au paragraphe 5) de l'article 18 de la Convention contre la torture et autres peines ou traitement cruels, inhumains ou dégradants. New York, 8 septembre 1992

Acceptation : Espagne (5 mai 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Staff Council

There will be a meeting of the Staff Council *today*, 6 May 1999, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 1. The meeting is open to staff members only.

* * *

Special event

The closing meeting of the Tenth Annual CNN World Report Conference will be held on Friday, 7 May 1999, at 9.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber. At the morning segment on "Global Forum 1999", the Secretary-General will make a statement, followed by a question-and-answer session. There will be round table discussions on economic and social affairs, humanitarian affairs and peace and security issues with the Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, Mr. Nitin Desai, the Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator, Mr. Sergio Vieira de Mello, and the Under-Secretary-General for Political Affairs, Mr. Kieran Prendergast. The afternoon segment on "Global Business: The New Superpower" will take place at 2.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber. Delegations, Secretariat staff and accredited media are invited to attend.

At a luncheon, to be held at the Delegates' Dining Room, Mr. Timothy E. Wirth, President of the United Nations Foundation, Mr. R.E. Turner, Vice-Chairman of Time Warner, Inc. and Founder of CNN, and Mrs. Gillian Martin Sorensen, Assistant Secretary- General for External Relations, will speak on "The UN Experience".

AVIS

Conseil du personnel

Une réunion du Conseil du personnel aura lieu *aujourd'hui* 6 mai 1999 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 1. La réunion est réservée aux membres du personnel.

* * *

Événement spécial

La réunion de clôture de la dixième Conférence annuelle *CNN World Report* aura lieu le vendredi 7 mai 1999 à 9 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. À la réunion du matin, consacrée au thème "Forum mondial 1999", le Secrétaire général fera une déclaration suivie d'une période de questions et de réponses. Le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, M. Nitin Desai, le Secrétaire général adjoint aux affaires humanitaires et Coordonnateur des secours d'urgence, M. Sergio Vieira de Mello, et le Secrétaire général aux affaires politiques, M. Kieran Prendergast, participeront à des tables rondes sur les affaires économiques et sociales, les affaires humanitaires et les questions de paix et de sécurité. La réunion de l'après-midi, sur le thème "Les entreprises mondiales : la nouvelle superpuissance", se tiendra à 14 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle. Les délégations, les fonctionnaires du Secrétariat et les médias accrédités sont invités.

À un déjeuner, dans le Restaurant des délégués, M. Timothy E. Wirth, Président de la Fondation des Nations Unies, M. R.E. Turner, Vice-Président de Time Warner, Inc. et fondateur de CNN, et Mme Gillian Martin Sorensen, Sous-Secrétaire générale aux relations extérieures, prendront la parole sur "L'expérience ONU".

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions: 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

99-12059